

Alde®



Offert par
MATKAU.LU.S.P

 Notice d'emploi & manuel d'installation – Tableau de commande 3010 213

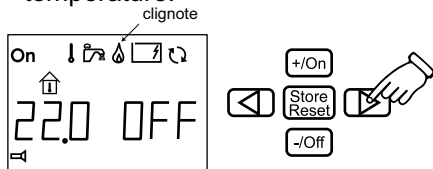
CE

7. Chauffage au gaz

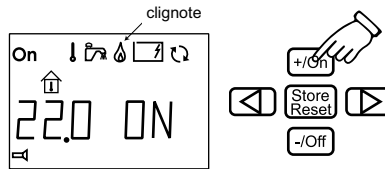


Procédez de la manière suivante pour activer le chauffage au gaz.

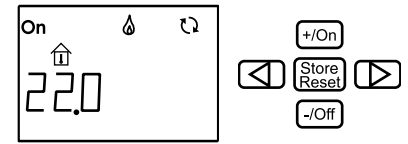
1. Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole du chauffage au gaz se mette à clignoter. Le texte "OFF" s'affiche sur le display à côté de la température.



2. Sélectionnez chauffage au gaz en appuyant sur le bouton +/On. Le texte "ON" s'affiche sur le display à côté de la température.

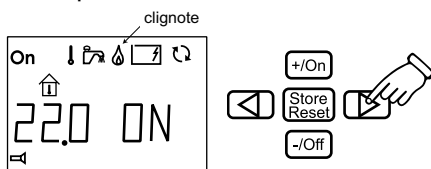


3. Le symbole du chauffage au gaz reste affiché lorsque le tableau se remet en position de repos.

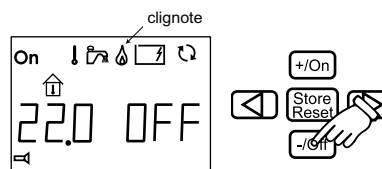


Procédez de la manière suivante pour arrêter le chauffage au gaz.

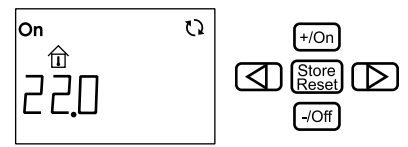
1. Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole du chauffage au gaz se mette à clignoter. Le texte "ON" s'affiche sur le display à côté de la température.



2. Arrêtez le chauffage au gaz en appuyant sur le bouton -/Off. Le texte "OFF" s'affiche sur le display à côté de la température.



3. Le symbole du chauffage au gaz s'éteint lorsque le tableau se remet en position de repos.

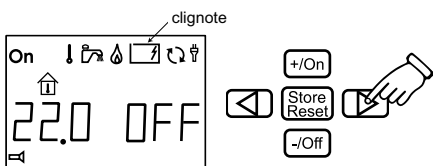


8. Chauffage électrique

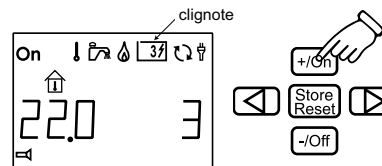


Pour activer la chauffage électrique. Plus la puissance sélectionnée est élevée, plus vite la température ambiante s'élèvera.

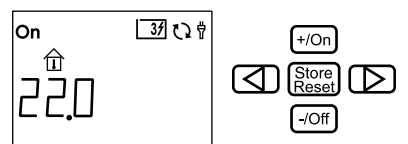
1. Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole du chauffage électrique se mette à clignoter. Le texte "OFF" s'affiche sur le display à côté de la température.



2. Sélectionnez la puissance (1 kW, 2 kW ou 3 kW) en utilisant les boutons +/On ou -/Off. L'illustration montre que la puissance 3 kW a été sélectionnée (certaines chaudières sont uniquement équipées de 1-2 kW).

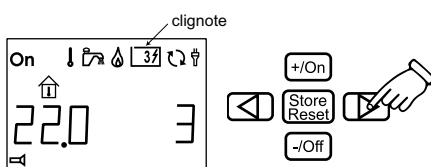


3. Comme le montre le symbole du chauffage électrique, c'est la puissance 3 kW qui a été sélectionnée.

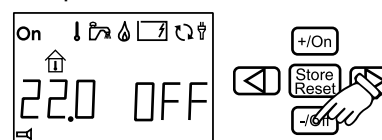


Procédez de la manière suivante pour arrêter le chauffage électrique.

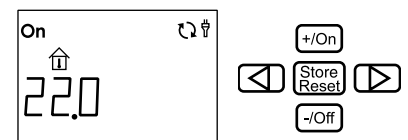
1. Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole du chauffage électrique se mette à clignoter.



2. Arrêtez le chauffage électrique en appuyant sur le bouton -/Off jusqu'à ce que toutes les indications de puissance soient éteintes. Le texte "OFF" s'affiche sur le display à côté de la température.

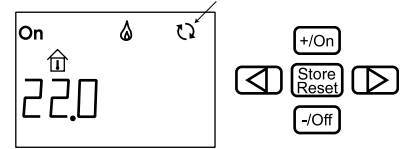


3. Le symbole du chauffage à l'électricité s'éteint lorsque le tableau se remet en position de repos.



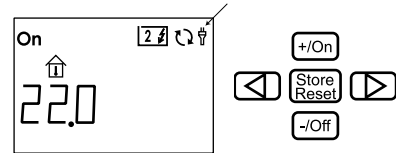
9. Pompe de circulation

Ce symbole s'affiche lorsque la pompe de circulation est en service (pompe de 12 V ou pompe de 230 V). Quand le besoin en chaleur se fait ressentir, la pompe démarre automatiquement. La chaudière sélectionne la pompe de 230 V lorsqu'une telle pompe est installée dans le système. Une fois la pompe 230 V déconnectée du véhicule, la pompe de 12 V est automatiquement sélectionnée. Le symbole reste allumé même lorsque la pompe est hors service.



10. Connexion 230 V

Ce symbole est allumé lorsque la tension 230 V est connectée au véhicule.



11. Température



Ce symbole indique la température intérieure par intervalles de 0,5°C.



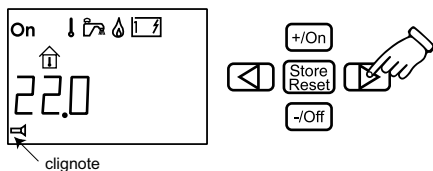
Ce symbole indique la température extérieure par intervalles de 1°C.

Pour pouvoir utiliser cette fonction, il faut monter un capteur de température à l'extérieur.

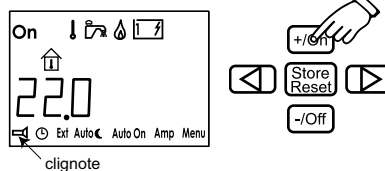
12. Barre de menus inférieure

La barre de menus inférieure vous permet notamment de régler l'horloge, le démarrage à distance, la température nocturne et le démarrage automatique de la chaudière. Avant d'utiliser cette barre, l'activer comme suit:

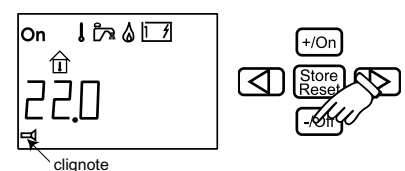
1. Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole de la barre de menus inférieure se mette à clignoter.



2. Allumez la barre de menus en appuyant sur le bouton +/On. La barre inférieure avec ses symboles s'allume.



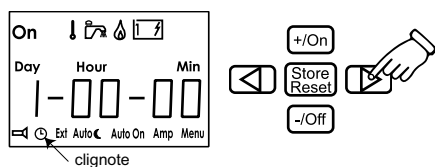
3. Pour éteindre la barre de menus inférieure appuyez sur le bouton -/Off lorsque le symbole clignote. Les fonctions activées restent allumées même quand la barre de menus inférieure est éteinte.



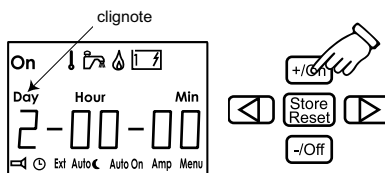
13. Horloge

Pour régler l'horloge, il faut d'abord allumer la ligne inférieure avec les fonctions (voir 12).

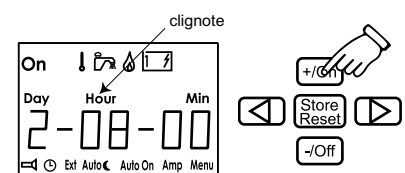
1. Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole de l'horloge se mette à clignoter.



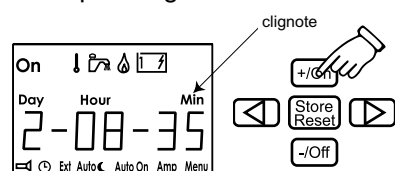
2. Appuyez sur le bouton +/On. Day clignote. Utilisez +/On ou -/Off pour régler le jour de la semaine.



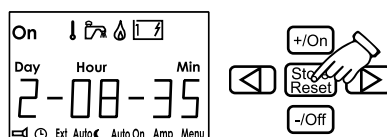
3. Sélectionnez l'heure à l'aide du bouton à flèche. Hour clignote. Utilisez +/On ou -/Off pour régler l'heure.



4. Sélectionnez ensuite les minutes à l'aide du bouton à flèche. Min clignote. Utilisez +/On ou -/Off pour régler les minutes.



5. Appuyez sur Store, et l'heure sélectionnée sera mémorisée. L'exemple montre mardi à 08h35.



Si la tension vers le tableau est coupée et que le backup de la batterie n'est pas connecté, il faut à nouveau régler l'horloge.
 Jour de la semaine: 1-7
 1=lundi
 7=dimanche
 Heures: 0-23
 Minutes: 0-59

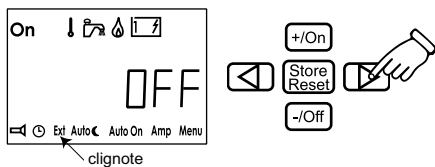
14. Démarrage à distance

Ext

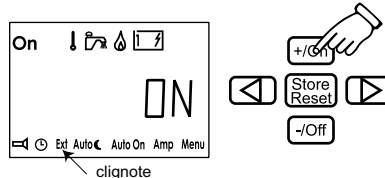
Cette fonction sert à démarrer le chauffage de l'extérieur. Son utilisation exige l'installation préalable du démarrage à distance (voir les instructions relatives

aux véhicules, bateaux et bâtiments). Avant d'activer le démarrage à distance, il faut allumer la ligne inférieure avec les fonctions voir 12)

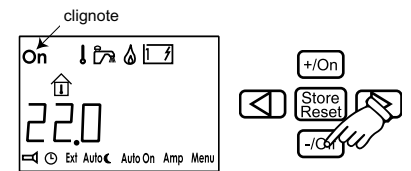
- Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole "Ext" se mette à clignoter. Le texte "OFF" s'affiche sur le display à côté de la température.



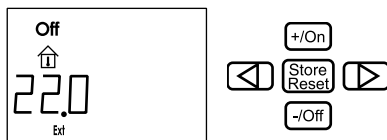
- Appuyez sur le bouton +/On. Le texte "ON" s'affiche sur le display à côté de la température.



- Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole On (disjoncteur principal) se mette à clignoter. Appuyez sur -/Off.



- Off et Ext s'affichent sur le display lorsque le tableau se remet en position de repos. Le démarrage à distance est activé.



Lorsque le démarrage à distance est activé, la chaudière se met en marche selon les derniers réglages effectués et "ON" (disjoncteur principal) s'allume. Si la 12 V n'est pas reliée à la chaudière, le display restera éteint jusqu'à ce que la 12 V soit connectée. La fonction démarrage à distance reste activée.

Pour arrêter le démarrage à distance, faites défiler jusqu'au symbole "Ext" à la position de réglage et appuyez sur le bouton -/Off.

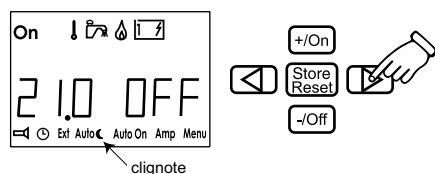
15. Modification automatique de la température

Auto

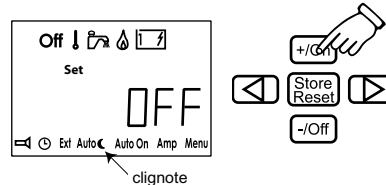
Utilisez cette fonction lorsque vous voulez régler la modification automatique de la température, notamment durant la nuit.

Avant d'activer la modification automatique de la température, il faut allumer la ligne inférieure avec les fonctions (voir 12).

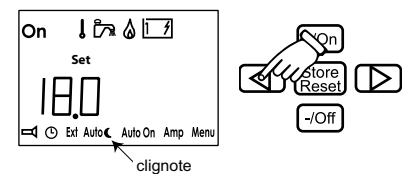
- Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole de la modification automatique de la température se mette à clignoter. La température et le texte "OFF" s'affichent sur le display.



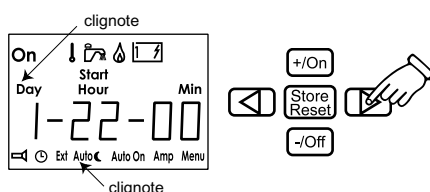
- Appuyez sur le bouton +/On. Set clignote et le texte OFF s'affiche sur le display. Appuyez sur +/On pour activer la fonction. ON s'affiche sur le display.



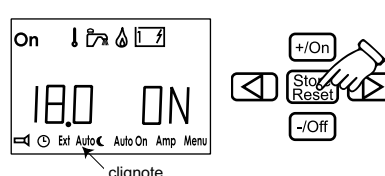
- Appuyez sur la touche fléchée gauche. La température souhaitée s'affiche. Réglez ensuite la température en appuyant sur le bouton +/On ou -/Off.



- Appuyez ensuite sur Store et l'heure du début s'affiche. Réglez l'heure du début (même procédé comme sous 13) et appuyez sur le bouton "Store".



- Réglez maintenant l'heure de la fin et appuyez à nouveau sur "Store". Le champ du texte affiche la température souhaitée et ON.



- Si vous souhaitez que la modification de la température soit répétée quotidiennement, sélectionnez le jour 0. Auto s'affiche sur le display lorsque le tableau se remet en position de repos.

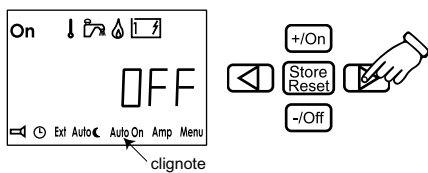
16. Démarrage automatique de la chaudière

AutoOn

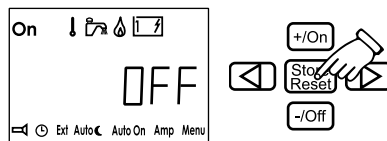
Cette fonction est prévue pour le démarrage automatique ultérieur de la chaudière. La chaudière reste en service pendant 24 heures, puis s'arrête. Le démarrage automatique se répétera la semaine suivante, tant que la fonction restera activée.

Avant d'activer cette fonction, il faut allumer la ligne inférieure avec les fonctions (voir 12). La fonction commande le disjoncteur principal du tableau.

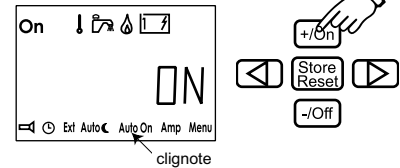
1. Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole AutoOn se mette à clignoter. "OFF" s'affiche sur le display. Pour activer AutoOn, appuyez sur le bouton +/On, et pour la désactiver, sur le bouton -/Off



2. L'heure du démarrage s'affiche. Réglez selon 12 et appuyez sur "Store" pour mémoriser les réglages. "OFF" s'affichera sur le display.



3. Appuyez sur le bouton +/On. On s'affiche sur le display et AutoOn clignote. Mettez le disjoncteur principal du tableau à la position OFF.



Quand vous arrivez au véhicule, bateau ou bâtiment, et que AutoOn est activé, désactivez AutoOn afin que

la chaudière ne s'arrête pas au bout de 24 heures. (la chaudière ne peut être arrêtée une fois AutoOn activée).

17. Protection de surcharge Amp

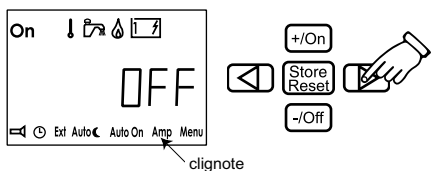
Cette fonction vous permet d'éviter la surcharge des fusibles 230 V. Si la consommation totale de courant du véhicule, bateau ou bâtiment dépasse la valeur réglée, la puissance de la chaudière diminue automatiquement. A cause des variations de tension et des tolérances, différents niveaux de réglage peuvent être sélectionnés (par ex. pour le fusible 6A, on peut sélectionner un des réglages 5, 6, ou 7 Amp).

Si le fusible ne résiste pas, vous sélectionnez une valeur inférieure.

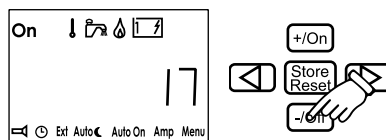
La fonction est déconnectée dans le réglage usine.

Pour utiliser cette fonction, il faut installer une protection de surcharge (3010246) dans la boîte de distribution de 230V. Avant de l'activer, il faut allumer la ligne inférieure avec les fonctions (voir 12).

1. Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole Amp se mette à clignoter. "OFF" s'affiche sur le display.



2. Appuyez sur le bouton -/Off pour activer et régler la fonction. Les valeurs 5, 6, 7, 9, 10, 11, 15, 16, 17 peuvent être réglées à l'aide de +/On ou de -/Off.



3. Amp s'affiche sur le display lorsque le tableau se remet en position de repos.

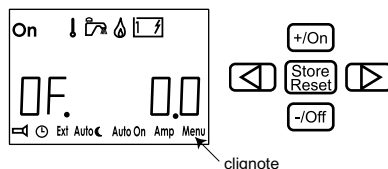
18. Menu

La position "Menu" permet d'activer un certain nombre de fonctions. Avant d'activer l'une d'elles, il faut toutefois allumer la ligne inférieure avec les fonctions (voir 12). Vous passez d'une fonction à l'autre à l'aide des touches fléchées.

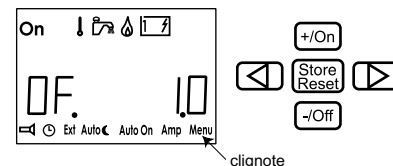
OFFSET (Ajustement de la température) Cette fonction permet de calibrer la température sur le tableau, si l'on constate que la température (ambiante stabilisée) ne correspond pas à celle indiquée sur le tableau.

- Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole Menu se mette à clignoter.
Appuyez sur +On.

- Lorsque OF apparaît, appuyez sur +/On ou -/Off (+/-5°C par intervalles de 0,5°C).



- Appuyez sur Store pour quitter la fonction OFFSET.

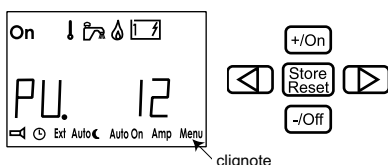


POMPE 12V/POMPE AU.

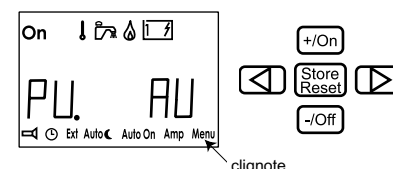
En position PU 12, c'est la pompe 12 V qui est utilisée, même quand la 230 V est connectée. En position PU AU, la pompe 230 V travaille, et lorsque la pompe 230 V s'arrête, la pompe 12 V démarre. La fonction PU AU est activée dans le réglage usine.

- Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole Menu se mette à clignoter.
Appuyez sur +On.

- Lorsque OF apparaît, faites défiler à l'aide de la touche fléchée jusqu'à ce que PU AU s'affiche. Appuyez sur +/On et PU 12 s'affiche.



- Appuyez sur -/Off et PU AU s'affiche. Appuyez sur Store pour quitter la fonction pompe.

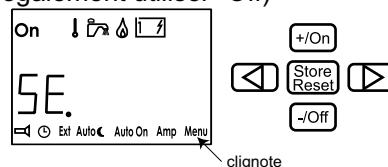


SERVICE

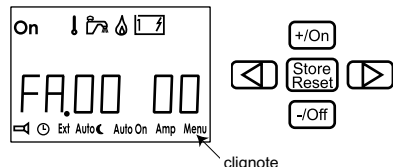
Cette fonction permet d'afficher certaines valeurs* de la chaudière sur le display. Ces valeurs sont mises à jour toutes les secondes.

- Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole Menu se mette à clignoter.
Appuyez sur +On.

- Lorsque OF apparaît, faites défiler à l'aide de la touche fléchée jusqu'à ce que SE s'affiche. Appuyez sur +/On pour visualiser les différentes valeurs (vous pouvez également utiliser -/Off)



- Appuyez sur Store pour quitter Service.



Les valeurs affichées sous service sont:

FA (nombre de tours): Vitesse du ventilateur divisée par 2.

SH (temp): Température de l'eau chaude.

HE (temp): Température de service.

OH: Si la protection de surchauffe est déclenchée, On ou Off.

HS (X): Version logiciel de la chaudière.

PS (X): Version logiciel du panneau.

I: Ampère. Valeur affichée par intervalles de 0,5 A.

WI: Interrupteur fenêtre on-off.

ES: Démarrage à distance on-off.

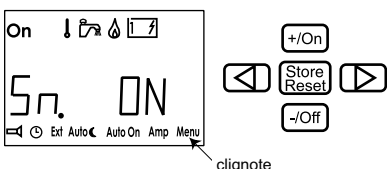
10-RS: Information chaudière, uniquement pour Alde.

Son des boutons

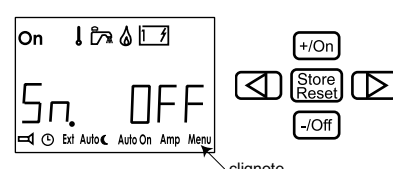
Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le son des boutons. Le son des boutons n'est pas activé dans le réglage usine.

- Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole Menu se mette à clignoter.
Appuyez sur +On.

- Lorsque OF apparaît, faites défiler à l'aide de la touche fléchée jusqu'à ce que Sn s'affiche. Appuyez sur +/On et le son des boutons se connecte.



- Appuyez sur -/Off pour déconnecter le son des boutons. Puis appuyez sur Store, pour quitter la fonction son des boutons.

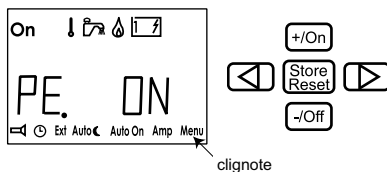


Service continu pompe

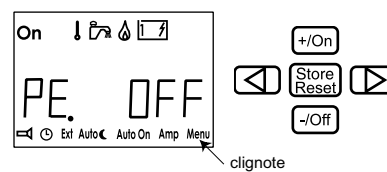
Avec cette fonction, la pompe sélectionnées reste continuellement en service. Cette fonction n'est pas activée dans le réglage usine. Cette fonction restreint la provision d'eau chaude, particulièrement si le besoin de chaleur est petit.

1. Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole Menu se mette à clignoter. Appuyez sur +On.

2. Lorsque OF apparaît, faites défiler à l'aide de la touche fléchée jusqu'à ce que PE s'affiche. Appuyez sur +/On et le service continu pompe s'active.



3. Appuyez sur -/Off pour désactiver le service continu pompe. Puis appuyez sur Store, pour quitter la fonction service continu pompe.

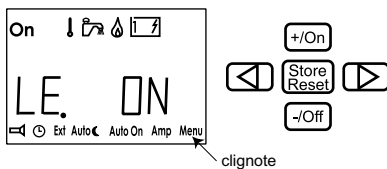


Augmentation automatique de la température

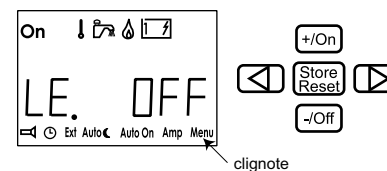
A 02h00 (la nuit), la chaudière démarre et travaille suivant Eau chaude (voir 5), si l'horloge est réglée. Ceci pour diminuer le risque de légionellose. Cette fonction n'est pas activée dans le réglage usine.

1. Appuyez sur le bouton à flèche jusqu'à ce que le symbole Menu se mette à clignoter. Appuyez sur +On.

2. Lorsque OF apparaît, faites défiler à l'aide de la touche fléchée jusqu'à ce que LE s'affiche. Appuyez sur +/On et la légionellose s'active.



3. Appuyez sur -/Off pour déconnecter la légionellose. Puis appuyez sur Store, pour quitter la fonction légionellose.



19. Messages d'erreur

En cas de panne du système, le display affiche la cause (uniquement lorsque la chaudière est en position de repos).

BATT LO: Si le véhicule, bateau ou bâtiment a une tension de batterie inférieure à 10,5 V, la chaudière s'arrête. Elle redémarrera automatiquement une fois que la tension aura atteint 11 V.

FAN: Nombre de tours erroné du ventilateur. Redémarrage automatique au bout de 5 minutes.

GAS OUT: Plus de gaz. Arrêtez la chaudière, puis redémarrez-la suivant 1.

OHEAT 1: Le thermostat (câble bleue) s'est déclenché. Pour remettre à l'état initial, déconnectez les 12 V de la chaudière et rebranchez.

OHEAT 2: La protection de surchauffe (câble rouge) s'est déclenchée. Pour remettre à l'état initial, déconnectez les 12 V de la chaudière et rebranchez.

WINDO: Fenêtre ouverte, la chaudière coupe le gaz. Le chauffage au gaz redémarrera lorsque la fenêtre sera fermée. Le chauffage électrique fonctionne. Vérifiez dans les instructions relatives aux véhicules, bateaux et bâtiments si cette fonction est installée.

SERIAL: Il y a un défaut de connexion entre la chaudière et le tableau. Normalement, il s'agit d'un défaut mécanique. Pour redémarrer, coupez le courant principal, puis redémarrez.

top

- Court-circuit dans capteur sur panneau de commande ou dans capteur à distance.
- Le capteur extérieur peut avoir été mal raccordé.

bot

- Court-circuit dans capteur extérieur.

20. Démarrage d'urgence

- Déconnectez la 12 V et le câble du panneau de la chaudière.
- Connectez un câble entre 2 et 9 sur le support (de la chaudière).
- Reliez la 12 V à la chaudière.

La chaudière redémarrera au gaz et à 1 kW. (Le réglage de la température ambiante ne fonctionne pas, service continu pompe).

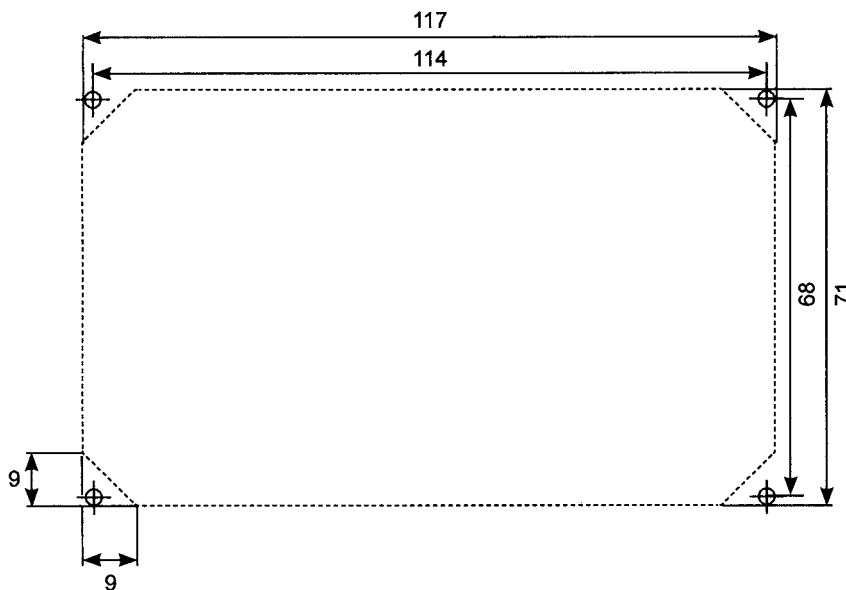
MONTAGE DU PANNEAU DE COMMANDE

Adaptez l'emplacement du panneau de commande en fonction de la longueur de câblage entre la chaudière et le panneau.

Le panneau de commande doit être placé au moins 1 mètre au-dessus du sol, sans toutefois être trop près du toit. Il ne doit pas non plus être placé sur une cloison extérieure ou à proximité d'objets émettant de la chaleur, comme par exemple un lecteur cd, un réfrigérateur ou des lampes, ce qui pourrait donner lieu à l'indication erronée de la température.

S'il s'avère indispensable de monter le panneau de commande près d'un objet émettant de la chaleur, un capteur de température externe doit être relié au panneau.

Pour le perçage des trous, voir les instructions incluses dans l'emballage du panneau.

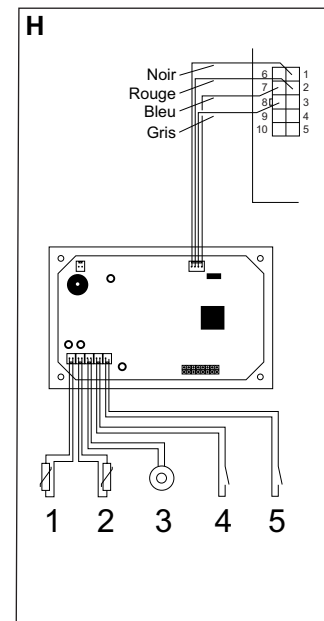


Branchement du câble entre la chaudière et le panneau de commande

Raccordez les accessoires suivant fig. H. Les couleurs sont indiquées sur le câble à l'aide d'un drapeau.

Fig H

1. Capteur extérieur – Bleu (F)
2. Capteur à distance – Blanc (G)
3. Détecteur de surcharge – Vert (E)
4. Interrupteur fenêtre – Rouge (I)
5. Démarrage à distance de la chaudière – Jaune (D)





Alde International Systems AB

Wrangels allé 90 • Box 11066 • S-291 11 Färlöv • Sweden
Tel +46 (0)44 712 70 • Fax +46 (0)44 718 48 • www.alde.se • info@alde.se